

ГОС. ДАРСТВЕННИЙ  
 АРХИВ  
 Хмельницкой области  
 фонд 227  
 опись 59  
 ед. кр. 570

Годовое губернское правление

10-го числа 22-го числа.

Метрическая книга регистрации  
 актов о рождении евреев г. Ямполь  
 за 1855г.

ГОС. ДАРСТВЕННИЙ  
 АРХИВ  
 Хмельницкой области  
 фонд 227  
 опись 59  
 ед. кр. 570

Учито: 1 января 1855г.

Окончено: 2 января 1856г.

На 18 листах.

*mm*

4/3/36

*К. Муза 1<sup>а</sup>.*

*Оградившаяся Верейск. Топода Кунинск*

*Сид*

Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрза- ния.		Число и Мѣ сяцъ рожденія и обрза- ния.		Гдѣ родился	Состоящіе От- ца. имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Муже- скаго	Жен- скаго	Хресті- анскій	Еврей- скій			
1		Равецъ Лейзеръ Валкарезникъ	8	23	въ Галицѣ	Михаилъ Лейзеръ Мейманъ его перила	Свѣтъ ида Майма
"	1	" " " "	2	24	въ Галицѣ	Михаилъ Лейзеръ Майма его перила	Дора ида Дайа мова
"	2	" " " "	2	24	въ Галицѣ	Михаилъ Лейзеръ Майма его перила	Дора ида Лейзеръ
"	3	" " " "	5	27	въ Галицѣ	Исидоръ Лейзеръ Майма его перила	Дора ида Дейра руба
"	4	" " " "	7	29	въ Галицѣ	Купецка Сима Лейзеръ Майма его перила	Горъ ида Мейманъ Мейманъ
2	"	Равецъ Лейзеръ Валкарезникъ	15	8	въ Галицѣ	Михаилъ Лейзеръ Мейманъ его перила	Свѣтъ ида Мошкя
"	5	" " " "	15	8	въ Галицѣ	Купецъ Лейзеръ Майма его перила	Горъ ида Мошкя
"	6	" " " "	15	8	въ Галицѣ	Купецъ Лейзеръ Майма его перила	Горъ ида Дейра

1			
"	1		
"	2		
"	3		
"	4		
2	"		
"	5		
"	6		

Что родился  
какое ему, или  
данно имя.

в черной и белой

Свистид  
Майна

Домид  
Дайна табла

Домид  
Тивилевог

Домид  
Ремери  
рувна

Домид  
Меллелов  
Мунсга

Свистид  
Моинка

Домид  
Амид

Домид  
Павел

№	Возраст	Имя	Возраст		Имя	Имя	Имя	
			Лет	Дней				
1	"	Свистид Майна	1	23	Лет	8	Свистид Майна	Свистид Майна
"	1	" " "	2	24	Лет	8	Домид Дайна табла	Домид Дайна табла
"	2	" " "	2	24	Лет	8	Домид Тивилевог	Домид Тивилевог
"	3	" " "	5	27	Лет	8	Домид Ремери рувна	Домид Ремери рувна
"	4	" " "	7	29	Лет	8	Домид Меллелов Мунсга	Домид Меллелов Мунсга
2	"	Свистид Моинка	8	1	Лет	8	Свистид Моинка	Свистид Моинка
"	5	" " "	15	8	Лет	8	Домид Амид	Домид Амид
"	6	" " "	15	8	Лет	8	Домид Павел	Домид Павел







то родился  
 какое ему, или  
 дано имя.

Дочь царя  
 Мессия

Дочь царя  
 Пейсав

Дочь царя  
 Пейсия

Дочь царя  
 Пейсав

Дочь царя  
 Пейсав

Дочь царя  
 Пейсав

Дочь царя  
 Пейсав

Дочь царя  
 Пейсав

Дочь царя  
 Пейсав

מלכות יהודה

שנה		לפני הולדת		לפני הולדת		שנה	
חודש	יום	שנה	יום	חודש	יום	שנה	יום
"	9	"	5	"	5	"	5
"	11	"	5	"	5	"	5
"	11	"	6	"	6	"	6
"	12	"	7	"	7	"	7
"	13	"	8	"	8	"	8
"	14	"	9	"	9	"	9
"	15	"	10	"	10	"	10

מלכות יהודה  
 שנת ה'תקנ"ב  
 חודש אדר



Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состоящіе Отца. имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
"		16	Мартинъ Дурдъ	23	Минцанское	Асиа Дорго и др. имена его дана	Асиа
"		17	Мартинъ Дурдъ	24	Купеческаго Офицера	Купеческаго Офицера мордкая Анкеио сына маргариты имени его Несса	Дорго и др. имена
"		18	Мартинъ Дурдъ	24	Цесарской Школы	Цесарской Школы Фисовичевъ Дмитръ Байшевъ имени его Несса	Дорго и др. имена
"		19	Мартинъ Дурдъ	29	Минцанское	Кашинъ Трайио сына Серберъ имени его Фина	Дорго и др. имена
"		20	Мартинъ Дурдъ	24	Минцанское	Минцанское Шмидтъ сынъ сына его	Дорго и др. имена
"	сравенъ лейбнеръ		Мартинъ Дурдъ	10	Цесарской Школы	Цесарской Школы Шкавичъ Фимъ имени его	Сынъ и др. имена
"	Вольхарезникъ		Мартинъ Дурдъ	17	Цесарской Школы	Цесарской Школы Шкавичъ Фимъ имени его	Шкавичъ
"		21	Мартинъ Дурдъ	10	Цесарской Школы	Цесарской Школы Шкавичъ Фимъ имени его	Дорго и др. имена
"	сравенъ лейбнеръ		Мартинъ Дурдъ	12	Цесарской Школы	Цесарской Школы Шкавичъ Фимъ имени его	Сынъ и др. имена
"	цесарской Школы		Мартинъ Дурдъ	25	Цесарской Школы	Цесарской Школы Шкавичъ Фимъ имени его	Шкавичъ

Handwritten notes and numbers in the right margin, including "16", "17", "18", "19", "20", "21", and "7".









го родился  
кое ему, или  
дано имя.

Доминика  
Лангиде

Анна  
Линна  
Минда

Анна  
Сура

Анна  
Лангиде

Анна  
Лангиде

Анна  
Лангиде

Анна  
Лангиде

Анна  
Лангиде

Список детей					
№	Имя	Родился	Умер	Возраст	Замечания
24	"	5	29	24	...
25	"	21	15	6	...
26	"	13	8	5	...

Handwritten text in the center of the page, possibly a signature or a note.

Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состоящіе Отца. имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
14		француженка переводчица Резникъ	май 14 обрядъ 21	сентябрь 9 обрядъ 16	у Цесаревича Симеоновича Фруманъ на Соборѣ	Сынъ Илишъ	
"	27	"	май 20	сентябрь 15	у Митрополита Давидъ Илишъ мещеряковъ мещеряковъ мещеряковъ	Давидъ Несса Илишъ мещеряковъ мещеряковъ	
<p>Въ томъ числѣ въ томъ числѣ подписанъ          майоръ Акимовъ Свѣтлицкаго полка          Сидоровъ свидѣтельствованъ Намъ          Рязанскому губернскому правленію          въ томъ числѣ въ томъ числѣ          2. и мещеряковъ полка          Акимъ Сидоровъ          по и въ сей книгѣ          Никитинъ Никитинъ          Никитинъ въ томъ числѣ          подписанъ          Рязанскаго Губернскаго          Разнакаго          Таблицы</p>							
15	28	"	ноябрь 11	сентябрь 30	у Цесаревича Илишъ мещеряковъ мещеряковъ	Сынъ Илишъ	
15	"	француженка переводчица Резникъ	ноябрь 5 обрядъ 12	октябрь 1 обрядъ 8	у Цесаревича Илишъ мещеряковъ	Сынъ Илишъ	
29	"	"	ноябрь 5	мартъ 1	у Цесаревича Илишъ мещеряковъ	Сынъ Илишъ	

Handwritten notes and signatures on the right page, including the number 28 and 29, and some illegible text.

то родился  
 какое ему, или  
 дано имя.

Вина ма  
 мидуб

Дави ма  
 чесса

Подпис

Симон

Самой

Сва

то в

амов

Менра

сса

тср

ма ма  
 Чарна

ма ма  
 сана

Список					
№	Имя	Место	Дата	Содержание	Подпись
14	Иван	Село	21	...	...
15	"	"	20	...	...
28	"	"	4	...	...
15	"	"	5	...	...
29	"	"	5	...	...



Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состоящіе Отца. имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
16.	"	Фраивиль пер перъ вавъ ка резника	13 августъ	9 сентябрь	в. Мухоморова	Мено вай Веринко Землянаго Мена Маремъ	Самъ и Мѣ Сѣ Зиселъ
30	"	" " "	13 августъ	9 сентябрь	в. Мухоморова	М. Машка Фридриховъ Мена добриша	Горъ и Мѣ Соси
17	"	Фраивиль пер перъ вавъ ка резника	13 августъ	9 сентябрь	в. Мухоморова	М. Мешкоди Келиховъ Мена Баръ Мена Бека	Самъ и Мѣ Милъ Косъ Милова
18	"	Фраивиль пер перъ вавъ ка резника	16 августъ	19 сентябрь	в. Мухоморова	Мено вай Сикентъ Землянаго Мена Мена въ Фрейла Бейво	Самъ и Мѣ Мо вилъ
<p>1855 года Июля 1го дня Мы ниже подписавшася Ам новская Еврейскаго Училища Синагаси Свидетельствова Настоящую Книгу пожелавъ окартеговъ что въ Томъ и родившаго сына. Имя Чинари. Имя Менака нила три не зи и что въ и томъ и Менака нила три въ ней и томъ Ненакидъ Ненаправностей въ томъ и судится</p> <p>Кореннаго Раввина сребръ Лерхеръ Казначей Табъ</p>							
"	31	" " "	2 августъ	28 сентябрь	в. Мухоморова	Мущанинъ Лавъ Фиселовъ Закъ Менаго Мена	Домъ и Мѣ Гителъ
"	32	" " "	3 августъ	29 сентябрь	в. Мухоморова	Мущанинъ Борудъ и Келъ Мѣ Менаго Его Рудя	Домъ и Мѣ Райсиль

Handwritten notes on the right margin, including numbers 16, 30, 17, 18, 31, 32 and some illegible text.

מחזור א' תשרי

מס' יום	מס' חודש	שם היום	שם היום		שם היום	שם היום
			שם היום	שם היום		
16	"	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון
30	"	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון
17	"	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון
18	"	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון
31	"	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון
32	"	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון	יום ראשון

ליום ראשון י"ג תשרי ה'תקפ"ח  
 יום ראשון י"ג תשרי ה'תקפ"ח  
 יום ראשון י"ג תשרי ה'תקפ"ח

יום ראשון י"ג תשרי ה'תקפ"ח  
 יום ראשון י"ג תשרי ה'תקפ"ח

ע

מ

Часть 1-я 0 родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состоящіе Отца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			
"	33	" " " "	Июль 5	Угв 2	уцелованъ	Давидъ сынъ Райсиль	
19	"	Фавилейскій Вашкарезинскій	Июль 6	Угв 3	уцелованъ	Самъ сынъ	
"	34	" " " "	Июль 15	Угв 12	уцелованъ	Давидъ сынъ	
<p>Въ 55 годъ Аврета 1<sup>го</sup> Дня 1<sup>го</sup> Мѣсяца подписавшіи себя                  еврейскаго Египетскаго Училища Синагоги Свидѣтели                  стѣхавши Настоятели Книгу по имени именованъ                  что въ 5<sup>мъ</sup> Мѣсяцѣ родившаго мужскаго пола и имени                  и женскаго по имени и имени и что въ 5<sup>мъ</sup> Мѣсяцѣ                  Книжа сия выдана въ прокъ и въ сей Мѣсяцъ                  Непризнанности въ сей подписана                  Рабинъ Рабинъ                  Рабинъ                  Рабинъ</p>							
"	35	" " " "	Августъ 3	Июль 1	уцелованъ	Давидъ сынъ	
20	"	Фавилейскій перъ	Августъ 3	Июль 10	уцелованъ	Самъ сынъ	

Handwritten notes on the right margin, including numbers 33, 19, 34, 35, and 20, and some illegible text.

го родился  
кое ему, или  
дано имя.

Домъ мѣст  
Сѣвскѣ

Домъ мѣст  
Сѣвскѣ

Домъ мѣст  
Тумскѣ

Сѣвскѣ  
Сѣвскѣ  
Сѣвскѣ  
Сѣвскѣ  
Сѣвскѣ  
Сѣвскѣ

Домъ мѣст  
Тумскѣ

Домъ мѣст  
Сѣвскѣ

Сѣвскѣ

№	Имя	Мѣст	Лѣтъ	Мѣсяцъ	Дни	Слѣдствіе	Имя
33			5	2		Сѣвскѣ	Сѣвскѣ
19	Сѣвскѣ	Сѣвскѣ	6	3		Сѣвскѣ	Сѣвскѣ
34			15	12		Сѣвскѣ	Сѣвскѣ
<p>Сѣвскѣ 1855</p> <p>Сѣвскѣ 1856</p> <p>Сѣвскѣ 1857</p> <p>Сѣвскѣ 1858</p> <p>Сѣвскѣ 1859</p> <p>Сѣвскѣ 1860</p> <p>Сѣвскѣ 1861</p> <p>Сѣвскѣ 1862</p> <p>Сѣвскѣ 1863</p> <p>Сѣвскѣ 1864</p> <p>Сѣвскѣ 1865</p> <p>Сѣвскѣ 1866</p> <p>Сѣвскѣ 1867</p> <p>Сѣвскѣ 1868</p> <p>Сѣвскѣ 1869</p> <p>Сѣвскѣ 1870</p> <p>Сѣвскѣ 1871</p> <p>Сѣвскѣ 1872</p> <p>Сѣвскѣ 1873</p> <p>Сѣвскѣ 1874</p> <p>Сѣвскѣ 1875</p> <p>Сѣвскѣ 1876</p> <p>Сѣвскѣ 1877</p> <p>Сѣвскѣ 1878</p> <p>Сѣвскѣ 1879</p> <p>Сѣвскѣ 1880</p> <p>Сѣвскѣ 1881</p> <p>Сѣвскѣ 1882</p> <p>Сѣвскѣ 1883</p> <p>Сѣвскѣ 1884</p> <p>Сѣвскѣ 1885</p> <p>Сѣвскѣ 1886</p> <p>Сѣвскѣ 1887</p> <p>Сѣвскѣ 1888</p> <p>Сѣвскѣ 1889</p> <p>Сѣвскѣ 1890</p> <p>Сѣвскѣ 1891</p> <p>Сѣвскѣ 1892</p> <p>Сѣвскѣ 1893</p> <p>Сѣвскѣ 1894</p> <p>Сѣвскѣ 1895</p> <p>Сѣвскѣ 1896</p> <p>Сѣвскѣ 1897</p> <p>Сѣвскѣ 1898</p> <p>Сѣвскѣ 1899</p> <p>Сѣвскѣ 1900</p>							
35			3	1		Сѣвскѣ	Сѣвскѣ
20	Сѣвскѣ	Сѣвскѣ	5	3		Сѣвскѣ	Сѣвскѣ

Четь 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состоящіе Отца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврѣйскій			
21	"	еврейскіи	Августъ 12	Июль 10	Термонъ	Сынъ ихъ	
22	"	еврейскіи	Августъ 14	Июль 12	Термонъ	Сынъ ихъ	
23	"	еврейскіи	Августъ 25	Июль 23	Термонъ	Сынъ ихъ	
<p>1855 Году Сентября 10 Дня мы ниже подписавшіеся                  епископъ Еврейскаго вѣдѣнія Симонъ Акимовичъ                  Свидѣтельствуемъ настоящимъ книжъ по всемъ актамъ                  записъ что въ Августѣ мѣсяцѣ родился Мужъ пона-                  чина книга Свѣдѣній въ одну и что въ Июль                  мѣсяцѣ Исправности въ книгу подписана                  Разнаго Раввина еврейскіи Корттеръ                  Разнаго Раввина еврейскіи                  Раба 1855</p>							
24	"	еврейскіи	Сентябрь 10	Июль 10	Термонъ	Сынъ ихъ	
36	"	"	Сентябрь 10	Июль 10	Термонъ	Сынъ ихъ	

Handwritten notes and numbers on the right page, including '21', '22', '23', '24', '36' and some illegible text.

		מספר		שם		מספר		שם	
מספר	שם	מספר	שם	מספר	שם	מספר	שם	מספר	שם
21	ד"ר זלמן	5	לוי	12	לוי	מספר	שם	מספר	שם
22	ד"ר זלמן	7	לוי	14	לוי	מספר	שם	מספר	שם
23	ד"ר זלמן	18	לוי	25	לוי	מספר	שם	מספר	שם
24	ד"ר זלמן	3	לוי	10	לוי	מספר	שם	מספר	שם
36		11	לוי	11	לוי	מספר	שם	מספר	שם

הנהגות ודרכים  
 שיש להם חשיבות  
 גדולה ויש להם  
 חשיבות גדולה  
 ויש להם חשיבות  
 גדולה ויש להם  
 חשיבות גדולה

לפיכך יש להם  
 חשיבות גדולה  
 ויש להם חשיבות  
 גדולה ויש להם  
 חשיבות גדולה

הנהגות ודרכים

родился  
 о ему, и и.  
 дано имя.

дано имя

дано имя  
 Душана

дано имя  
 Тарих

наисе  
 Душана  
 сина акы  
 ноша  
 в Ито  
 какши

дано имя  
 Душана

дано имя  
 Тарих

Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обряза- нiя.		Число и Мѣ- сяць рождени- я и обряза- нiя.		Годъ рожденiя	Состоящiе От- ца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Муж- скаго	Жен- скаго	Хресті- анскій	Еврѣй- скій			
25		Фавелъ Сидоръ	Сентябрь 14	Май 14	1855	Ммицанинъ Дня Иосифовичъ Бимонъ Барг. отъ м. Гилванъ Видовискаго Мена его Гуръ мурка	Сонъ Иса Терика
26		Фавелъ Сидоръ	Сентябрь 15	Май 15	1855	Ммицанинъ Терика Иса Иосифовичъ Видовиско отъ м. Каменскі Френъ Мена его Гурка	Сонъ Иса Абрамка
"	37	" " " "	Сентябрь 27	Май 27	1855	Ммицанинъ Видовиско Териковичъ Иосифовичъ отъ м. Гилванъ Видовиско искаго Гурка Мена его Иса	Дочъ Иса Песса
"	38	" " " "	Сентябрь 27	Май 27	1855	Ммицанинъ Иосифовичъ Ивановичъ Ивановичъ отъ м. Гилванъ Видовиско искаго Гурка Мена его Иса	Дочъ Иса Иса Сура
27		Фавелъ Сидоръ	Сентябрь 29	Май 29	1855	Видовискаго Сынъ Терика Иосифовичъ Ивановичъ отъ м. Гилванъ Видовиско искаго Гурка Мена его Иса	Сынъ Иса Иса

1855 Года актиора 2<sup>го</sup> дня мѣн Нина подписавшима  
амандоунаго Еврейскаго Чина Синагоги Амитовскаго  
Свидетельствования Наставицу Ину по кел  
актаише в Кту во Сирѣра мѣа рѣдмиса мѣмскі  
подъ Ситери Гурка и мѣскаго поа мѣри 27  
и мѣри во мѣмскі мѣа Ина Сиа Виданови  
но и во мѣа Ина мѣа мѣа мѣа мѣа мѣа  
по кел подписавшима  
Косенинаго Павлаго Фрека Луптсѣ  
Козманъ  
Това

25  
26  
3  
27  
28  
29

Кто родится  
какое ему, и ии  
данно имя.

Свят мѣс  
Тершха

Свят мѣс  
Абрашха

Дом мѣс  
Песса

Дом мѣс  
Хайа  
Сура

Свят мѣс  
Моше  
Шмеръ

исавиаша  
имитовск  
му по кел  
мшшшш  
три  
видано в  
авноств

		Свят мѣс		Свят мѣс		Свят мѣс	
№	Имя	Свят мѣс	Свят мѣс	Свят мѣс	Свят мѣс	Свят мѣс	Свят мѣс
25	Тершха	7	7	14	14	Тершха	Тершха
26	Абрашха	8	8	15	15	Абрашха	Абрашха
37	Песса	24	24	24	24	Песса	Песса
38	Хайа Сура	24	24	24	24	Хайа Сура	Хайа Сура
27	Моше Шмеръ	22	22	29	29	Моше Шмеръ	Моше Шмеръ

Handwritten notes at the bottom of the page, including the date 1855 and various signatures and text in Cyrillic script.



Четь 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрза- ня.		Число в Мѣ- сяцъ рожденія и обрза- ня.		Гав родился	Состоящіе От- ца. имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Муж- скаго	Жен- скаго	Хресті- анскій	Еврей- скій			
28	"	Фавелъ Лейперъ	29	29	Удольской дубининъ Михайло Фавеловъ	Сынъ иже Фавеловъ	
39	"	" " " " "	3	3	Удольской Маша Мейдовичъ да буръ ка отъ Т. Ми- рошъ сына его роши	Дочка Сура	
29	"	Фавелъ Лейперъ	8	8	Митязанинъ Лейзеръ Фиодъ внукъ Мерадовска отъ Т. Кунотъ сына его Степеръ рѣвко	Сынъ иже Юрка Теренъ	
30	"	Фавелъ Лейперъ	8	8	Купчесскаго Сынъ Мехель Шимъ иовилъ момилъ отъ и. тувилъ сына его туба аронъ	Сынъ иже авруилъ аронъ	
40	"	Фавелъ Лейперъ	8	8	Митязанинъ Мехель Майовилъ казанъ отъ Т. Кунотъ сына его туба	Дочка иже Сура рѣвко	
31	"	Фавелъ Лейперъ	11	11	Робонистъ Евредъ шордка Фиодовъ Вондичахъ отъ К. Александръ и сына его Бейна	Сынъ иже Каша Борисъ	
32	"	Фавелъ Лейперъ	22	22	Купчесскаго Сынъ Нахманъ Шимъ Шовилъ Шимъ Шонъ Шимъ сынъ сына его Бейна	Сынъ иже Шимъ	
33	"	Фавелъ Лейперъ	25	25	Митязанинъ аврилъ Дарилъ отъ Т. Митязанъ сына его Рѣвко	Сынъ иже Ишка	

29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

28	"	"
39	"	"
29	"	"
30	"	"
40	"	"
31	"	"
32	"	"
33	"	"

Кто родился  
и какое ему, и ии.  
ей, дано имя.

28		29		30		31		32		33	
дети	женщины	дети	женщины	дети	женщины	дети	женщины	дети	женщины	дети	женщины
28	"	29	"	30	"	31	"	32	"	33	"
16	1	3	3	1	1	8	8	4	4	15	15
16	1	3	3	8	8	11	11	22	22	18	18
16	1	3	3	8	8	11	11	22	22	25	25

Сын и  
дочь

Доминика  
Сура

Сын и  
дочь

Сын и  
дочь

Сын и  
дочь

Сын и  
дочь

Сын и  
дочь

Сын и  
дочь

Четь 1-я 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обряза- ния.		Число и Мѣ сяць рождени и обрза- ния.		Гдѣ родился	Состоящіе От- ца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Муже- скаго	Жен- скаго	Хресті- анскій	Еврѣй- скій			
185	Тотъ Навора 1 <sup>м</sup>		два		имъ именемъ подписавшаго		
<p>яшновскаго. Еврейскаго имени Синагомъ яшновскаго свидетелемъ вѣнчаніи настоящаго Книгу по Кемъ указани что въ октябрѣ мѣсѣ родился мужскаго пола <i>Исаакъ</i> и женскаго пола <i>Два</i> и что въ этомъ мѣсѣ Книга сия выдана вѣнчаніи въ ней нѣтъ никакихъ не исправностей въ чемъ подписуется</p> <p>Равнинаго Раввина <i>Исаакъ</i> <i>Исаакъ</i>  <i>Исаакъ</i> <i>Исаакъ</i>  <i>Исаакъ</i> <i>Исаакъ</i></p>							
34	"	Фавелъ мѣсѣ	3	8	Купеческаго сына	Сынъ и ма- тушка Балабана	34
35	"	Фавелъ мѣсѣ	3	8	мещанина	Сынъ и ма- тушка Сна- диткевъ мена Ею Хана Сергѣя	35
"	41	"	9	11	мещанина	Дочь и ма- тушка	" 41
"	42	"	11	13	мещанина	Дочь и ма- тушка	" 42

*Исаакъ*  
*Исаакъ*  
*Исаакъ*

34 " c

35 " c

" 41

" 42

Кто родился  
какое ему, и ии.  
й, дано имя.

Мисавиала  
Яшпозьска  
Симавкази  
Каушест  
Томисий  
Кахмисте

Нард

Свети мис  
Мейдо

Свети мис  
Минур  
Армис

Дом мис  
Тоба

Дом мис  
Кай Рурал

מאנא / בער

שם	מספר	מספר	מספר	מספר	מספר	מספר
מס' 1						
מס' 2						
מס' 3						
מס' 4						
מס' 5						
מס' 6						
מס' 7						
מס' 8						
מס' 9						
מס' 10						
מס' 11						
מס' 12						
מס' 13						
מס' 14						
מס' 15						
מס' 16						
מס' 17						
מס' 18						
מס' 19						
מס' 20						
מס' 21						
מס' 22						
מס' 23						
מס' 24						
מס' 25						
מס' 26						
מס' 27						
מס' 28						
מס' 29						
מס' 30						
מס' 31						
מס' 32						
מס' 33						
מס' 34						
מס' 35						
מס' 36						
מס' 37						
מס' 38						
מס' 39						
מס' 40						
מס' 41						
מס' 42						
מס' 43						
מס' 44						
מס' 45						
מס' 46						
מס' 47						
מס' 48						
מס' 49						
מס' 50						

47





Ч. 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состоящіе Отца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, и тей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврѣйскій			
39	"	Гражданскій	14	14	Минусинскъ	Симонъ	
40	"	Гражданскій	16	19	Минусинскъ	Симонъ	
"	45	"	20	23	Минусинскъ	Давидъ	
итого	40	45	<p>1856-го Года Января 1-го дня при Моемъ повелѣніи писавшася Минусинскаго Еврейскаго Геммъ Симонъ Минусинскаго Свидѣтельствованаго Настоящій Книжъ похвалъ ахарисовъ что въ Декабрѣ мѣсяцѣ Годишней Минусинскаго похвалъ и что въ этомъ мѣсяцѣ при 3-мъ върнѣ и въ Кей мѣсяцѣ Некакимъ Кей мѣсяцѣ въ Кей подписавшася</p> <p>Казнаго Павла Казнаго Казнаго</p>				

Handwritten notes and signatures on the right margin, including the number 39 and 40, and some illegible text.

Кто родился  
и какое ему, и ии-  
ей, дано имя.

Синько  
шаия

Синько  
исаия

Доринко  
Зейда

Имя  
саго  
мешков  
иоанн  
екаго  
три  
ва  
ион

Список рождений

№	Имя	Место	Дата		Примечания	Инициалы
			Год	День		
39	"	Искра	14 21	17 24	Сын и дочь	И.С.
40	"	Искра	16 23	19 26	Сын и дочь	И.С.
"	45	"	20	23	Сын	И.С.

С. 40 45  
 В 1856 году  
 в селе Искра  
 родился сын  
 Исаия  
 в 1857 году  
 в селе Искра  
 родился сын  
 Исаия  
 в 1858 году  
 в селе Искра  
 родился сын  
 Исаия

Сын



Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состоящіе Отца, имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврѣйскій			
1856							
<p>1856 году Января 2<sup>го</sup> Дня мы ниже подписавшимися                  Ашповскаго Еврейскаго Гемилы Синагош Свидетельство                  вами Настоящій Ашпу похемъ акарашисъ что въ 1855                  году Родившійся было мужскаго пола Сорока ст 41 и Женска                  пола Сорокпять ст 45 и что въ этомъ Годъ Ашпа Сна                  выдано было и въ Ней Контъ Нехажиде Неправильности                  въ томъ подписующихся</p>							
			Рахманъ Раббан Рахманей Рахманатъ Габа			Проф М Вертъ Проф Р С С Проф Р С С	
<p>Умисъ Кому совершена                  Емисекая Душа уроставен                  Гемилеи</p>							
						Секретарь	



Часть 1-я ) родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обряза- нiя.		Число в слѣ рок и обряза нiя.		Гдѣ родился	Состоящіе От- ца. имена Отца и Матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Муже- скаго	Жен- скаго	Хресті- анскій	Еврей.			

*Всей Книжнѣ церковно вѣдѣнъ и сирѣчь  
нѣтъ дѣлъ. Вспомощи А.И.С.  
Савитица, М.И.С.*

*Секретарь Десницки*



*Монашеская печать Осенняя*

Восемнадцать

В деле прокурора №	18	листов
Арх. Тех. работников	Калашников	
Числа	марта	1955. года